La recolección de residuos orgánicos ahora está en su barrio.

El Departamento de sanidad de NYC pronto comenzará a recolectar sobras de comida y desechos de jardín dos veces a la semana en sus días de recolección de basura.

¡Este material orgánico se convierte en compostaje o energía renovable!

¡ENCUENTRE DETALLES ADENTRO!

- Horario de recolección de residuos orgánicos
- Actualización de la recolección de artículos voluminosos
- Instrucciones y consejos para participar

nyc.gov/organics
NYCzerowaste

NYC zerowaste

Horario de recolección de residuos orgánicos

BARRIO	ENTREGA DE CONTENEDORS	RECOLECCIÓN COMIENZA	DÍA DE RECOLECCIÓN
BROOKLYN Dyker Heights Fort Hamilton	iniciando Sept. 19	semana del 2 de oct. de 2016	2x/semana en sus días de recolección de basura *Si su día de recolección cae en un **día feriado**, saque la basura y desechos orgánicos **después de las 4pm de ese día** para recolección el siguiente día. Deje el reciclaje para la siguiente semana.* **Verifique su horario de recolección en:** on.nyc.gov/collectionday
QUEENS Ridgewood	iniciando Oct. 17	semana del 30 de oct. de 2016	
QUEENS Aurburndale Bayside Douglaston Douglas Manor Little Neck Hollis Hills Oakland Gardens	iniciando Nov. 7	semana del 4 de dic. de 2016	

Mi fecha de inicio ya pasó y todavía no tengo un contenedor. ¿Por qué?

- Los contenedores serán entregados a su barrio durante un periodo de dos semanas. Algunos hogares pueden recibir contenedores después del primer día de recolección de residuos orgánicos.
- Asegúrese de que vive en el área del programa: vea los mapas en **nyc.gov/organics**.
- Si usted se encuentra dentro del área de recolección y ha pasado más de un mes desde que comenzó la recolección, utilice el formato en **on.nyc.gov/replace-bin** o llame al **311**.

Cambio de horario: artículos voluminosos

Saque los artículos no reciclables de gran tamaño **después de las 4pm la noche antes de su último día de recolección de basura de la semana** y DSNY recolectará todos estos artículos a más tardar el sábado en la tarde. Este cambio afecta artículos de tamaño mayor a 4 pies por 3 pies, tales como colchones y sofás.

Para encontrar los requisitos para disponer de colchones, llame al **311** o visite **nyc.gov/dsny**.

OC-EF16-S: Organics Collection Mailer Fall 2016 Spanish 2/week, 9/16

Cómo participar en la recolección de residuos orgánicos de NYC

Los recipientes de color marrón son recolectados en sus días de recolección de basura.

RECOLECCIÓN DE RESIDUOS ORGÁNICOS 2 VECES POR SEMANA

Edificios residenciales pequeños

Los contenedores sin costo y un kit de iniciación son entregados automáticamente a viviendas unifamiliares y edificios residenciales pequeños (hasta 9 apartamentos).

Edificios grandes y zonas comerciales

Edificios de apartamentos (10+ apartamentos) y apartamentos en zonas comerciales deben inscribirse para recibir sus contenedores. Pídale al administrador de su edificio que se inscriba en línea en **nyc.gov/apt-recycling** o llame al **311**.

¡Es fácil!

1 Recoja sobras de comida, papel sucio de comida, y plantas en cualquier recipiente o bolsa.

- El recipiente para la cocina proporcionado por DSNY puede lavarse en la máquina lavaplatos.
- **¡Consejos!** Espolvoree bicarbonato de sodio en el contenedor o guarde las sobras en el congelador para evitar olores y plagas. Coloque una bolsa compostable en el recipiente para la cocina.

2 Coloque los residuos orgánicos en su contenedor de color marrón.

- Limpie los contenedores regularmente.

3 Coloque el contenedor marrón y los desechos de jardín en la acera la noche antes de sus días de recolección de basura.

Preguntas frecuentes

¿Cómo debo forrar mi contenedor marrón exterior?

- **Forro plástico transparente.** Los forros ayudan a mantener su contenedor limpio, y se separan de los residuos orgánicos durante el procesamiento.
- **Bolsas de papel marrón. Estas son compostables.**
- **Bolsas compostables certificadas.** Cómprelas en línea o pregunte en sus tiendas locales. Busque este logo: COMPOSTABLE IN INDUSTRIAL FACILITIES BPI

¿Qué hago si mi desecho de jardín no cabe en mi contenedor?

- **Saque el desecho de jardín adicional en una bolsa de papel para pasto y hojas o en un contenedor sin forro.** *Los desechos de jardín colocados en bolsas plásticas (no en el recipiente marrón) serán recolectados como basura.*
- **Amarre pequeñas ramas con cordel.**
- **Brooklyn y Queens: no se permiten restos de madera (ramas).** Debe notificar al Departamento de Parques para su disposición debido a la cuarentena por el Escarabajo Asiático de Cuernos Largos; llame al **311** o visite **on.nyc.gov/wood-debris.**

¿Qué hago si mi contenedor marrón se pierde o se daña?

Presente el formulario en **on.nyc.gov/replace-bin**. Las existencias son limitadas.

¿Por qué DSNY ofrece este servicio?

En lugar de enviar los desechos orgánicos a los rellenos sanitarios, DSNY está convirtiendo el material orgánico en compost o energía renovable limpia.

Los beneficios

- Tierra, alimentos y plantas más saludables
- Nutre los arboles de las calles de NYC
- Menos roedores y olores
- Menos dependencia en combustibles fósiles
- Ambiente más limpio
- Ayuda a NYC a llegar a basura cero

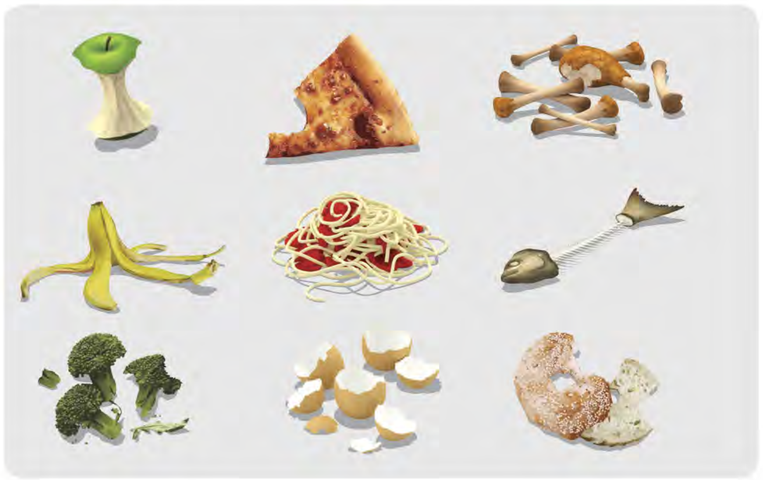
¡Conozca qué ocurre con sus desechos orgánicos!

Para más preguntas frecuentes, consejos y videos, visite **nyc.gov/organics**.

Qué va dentro del contenedor marrón

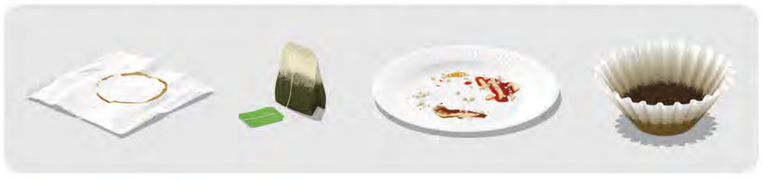
Residuos de comida

fruta, verdura, carne, huesos, lácteos, alimentos preparados



Papel sucio de comida

servilletas, toallas, bolsas de té, platos, filtros para el café



Desechos de jardín

plantas, hojas, poda de jardín, ramas, pasto

No **Metal, vidrio, plástico, cartones, o papel y cartón limpio**
Recicle estos artículos de manera separada de los residuos orgánicos.

No **Basura**
Bolsas o envolturas de plástico, desechos de animales, desechos médicos, pañales, productos de higiene

NEW YORK CITY DEPARTMENT OF SANITATION

NYC zerowaste